

## ***Monsanto's Business Conduct Guidance Line***

Visi kita adalah visi yang istimewa. Manfaat potensial produk Monsanto dapat disaksikan di seluruh dunia, mulai dari pertanian keluarga yang terkecil sampai perusahaan komersial yang terbesar.

Menghayati Ikrar dengan menjalankan bisnis dengan penuh integritas akan turut mewujudkan visi kita. Pedoman Tatalaku Bisnis kita adalah acuan Anda untuk menjalankan bisnis dengan penuh integritas di Monsanto. Integritas adalah nilai yang menaungi Ikrar Monsanto, dan merupakan cara kita menjalankan kegiatan bisnis sehari-hari. Pedoman Tatalaku Bisnis kita memberikan panduan mengenai cara menjalankan bisnis dengan penuh integritas. Untuk mengajukan pertanyaan kapan saja tentang pedoman kita atau mengemukakan keprihatinan, hubungi Monsanto Business Conduct Guidance Line.

Monsanto's Business Conduct Guidance Line adalah cara mudah bagi Anda untuk meminta panduan dalam menangani setiap keprihatinan mengenai tatalaku bisnis. Jika diinginkan, Anda dapat menelepon tanpa memberitahukan nama Anda.

Jika Anda menelepon dari luar Amerika Utara, mula-mula tekan kode akses negara Anda. Untuk Indonesia, kode dan angka yang harus ditekan adalah: 001-801-10, 877-781-2431.

Ketika Anda menelepon Monsanto's Business Conduct Guidance Line, seorang pakar komunikasi terlatih akan berbicara dengan Anda agar dapat lebih memahami hakikat keprihatinan Anda. Kemudian, pakar tersebut meneruskan pertanyaan Anda dalam bentuk laporan ke Monsanto Business Conduct Office, yang selanjutnya akan meninjau pertanyaan Anda untuk menentukan tindakan atau tanggapan yang tepat.

Pada akhir pembicaraan telepon, Anda akan diberi nomor rujukan dan tanggal untuk menelepon kembali, dan setelah tanggal itu Anda dapat menindaklanjuti pertanyaan atau keprihatinan Anda. Cukup sebutkan nomor rujukan itu ketika Anda menelepon. Jika ada informasi tambahan yang diperlukan dari Anda, Anda akan diminta memberikannya ketika menelepon kembali.

Perhatikan...

Monsanto's Business Conduct Guidance Line tidak dimaksudkan untuk menggantikan komunikasi yang berarti antara Anda dan atasan Anda. Jika Anda memiliki pertanyaan atau keprihatinan mengenai prosedur operasional normal atau saran untuk membuat tempat kerja Anda lebih nyaman atau efisien, sampaikan semua itu kepada atasan Anda.

# Ikrar Monsanto

*Integritas adalah landasan semua perbuatan kita. Integritas meliputi kejujuran, kesantunan, konsistensi, dan keberanian. Dengan membangun berlandaskan semua nilai itu, kita bertekad untuk menegakkan:*

## **Dialog:**

Kita akan mendengarkan dengan penuh perhatian sudut pandang yang berbeda dan ikut serta dalam dialog bermakna untuk meluaskan pemahaman tentang berbagai masalah agar dapat dengan lebih baik menangani kebutuhan dan keprihatinan masyarakat dan sesama karyawan.

## **Rasa hormat:**

Kita akan menghormati kepedulian manusia di seluruh dunia dalam hal agama, kebudayaan, dan etika. Keselamatan karyawan, komunitas tempat kita beroperasi, para pelanggan, pengguna, dan lingkungan kita akan menjadi prioritas utama.

## **Transparansi:**

Kita akan memastikan bahwa informasi selalu tersedia, dapat dijangkau, dan dapat dipahami.

## **Sikap Berbagi:**

Kita akan berbagi pengetahuan dan teknologi untuk memajukan pemahaman ilmiah, memperbaiki pertanian dan lingkungan, meningkatkan hasil panen, dan membantu para petani di negara sedang berkembang.

## **Manfaat:**

Kita akan menyediakan produk bermutu tinggi yang bermanfaat bagi para pelanggan dan lingkungan, dengan ilmu yang tangguh dan inovatif, dan pengawasan yang bijaksana dan efektif.

*Ke dalam, kita juga berikrar untuk:*

## **Bertindak sebagai Pemilik untuk Mencapai Hasil Berikut:**

Kita akan menciptakan arah, peran, dan tanggung jawab yang jelas; membangun hubungan yang erat dengan para pelanggan dan mitra di luar perusahaan; mengambil keputusan yang bijaksana; mengawasi sumberdaya perusahaan; dan bertanggung jawab untuk mencapai hasil yang sudah disepakati.

## **Menciptakan Tempat Kerja yang Baik:**

Kita akan menjamin keaneka-ragaman karyawan dan pendapat; memupuk inovasi, kreativitas, dan sikap mau belajar; melaksanakan kerja sama yang luas; serta menghargai dan mengakui keberhasilan karyawan.

## **Sumberdaya Business Conduct Office**

Anda sangat dianjurkan menggunakan berbagai cara untuk menghubungi Business Conduct Office:

<b>Monsanto Guidance Line:</b>	877-781-2431
<b>Telepon Business Conduct Office:</b>	800-886-0782
<b>E-mail:</b>	business.conduct@monsanto.com
<b>Alamat surat:</b>	Monsanto Business Conduct Program P.O. Box 21526 St. Louis, MO 63132, USA

Anda dapat menyampaikan keprihatinan atau pertanyaan secara anonim ke Business Conduct Office. Namun, untuk menjaga keanoniman ini, gunakanlah cara komunikasi melalui Guidance Line atau P.O. Box. Karyawan yang mencantumkan namanya akan dirahasiakan sedapat-dapatnya.

*Rekan-rekan Monsanto yang terhormat:*

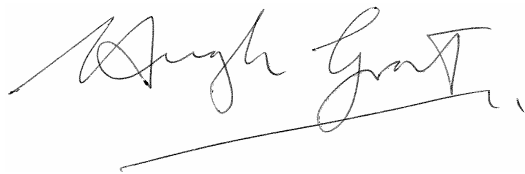
*Tekad tak tergoyahkan untuk menegakkan integritas dalam semua kegiatan bisnis merupakan inti perilaku perusahaan kita. Kita sama sekali tidak boleh meremehkan tekad ini. Bahkan, kita harus menegaskan kembali tekad ini setiap hari. Dengan menegakkan integritas dalam setiap langkah perbuatan kita, kita akan meraih dan mempertahankan kepercayaan semua pihak yang berkepentingan dalam perusahaan kita.*

*Kita harus berusaha keras menjaga dan meningkatkan kepercayaan itu setiap hari. Dengan usaha ini kita dapat mewujudkan visi menyediakan pangan yang berlimpah dan lingkungan yang sehat; tanpa usaha ini, kita akan menghadapi penghalang yang nyaris tak tertangani untuk dapat dengan bebas melaksanakan kegiatan kita.*

*Meraih reputasi itu mengandung arti lebih dari sekadar mencamkan hukum tertulis. Ini berarti melakukan sesuatu yang benar, sekalipun kita dihadapkan pada situasi yang tidak diatur oleh undang-undang atau peraturan yang spesifik. Ada kalanya hal yang seharusnya dilakukan itu tidak jelas, tetapi di Monsanto kita bertugas untuk mencari dan menemukan jawaban yang benar dalam menghadapi setiap situasi bisnis. Untuk membantu kita menempuh jalan terbaik dalam bertindak, Pedoman ini menyediakan panduan untuk menerapkan tatalaku bisnis yang benar. Pedoman ini akan membantu kita untuk secara bertanggung jawab menangani serangkaian praktik bisnis yang kompleks yang mempengaruhi reputasi kita.*

*Kita masing-masing diharapkan menerapkan Pedoman ini dalam setiap perbuatan kita.*

*Salam hormat,*

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Hugh Grant", with a horizontal line underneath it.

**Hugh Grant**  
**Ketua Dewan Perusahaan Monsanto**

# Daftar Isi

<b>Cakupan Pedoman / Business Conduct Office</b>	<b>1</b>
<b>Integritas</b>	<b>2</b>
<b>Komitmen Kita</b>	<b>3</b>
<b>Komitmen pada Sesama Karyawan</b>	<b>3</b>
<i>Lingkungan Kerja</i> <i>Masalah Keselamatan dan Kesehatan</i>	
<b>Komitmen untuk Berbisnis dengan Lurus</b>	<b>4</b>
<i>Undang-undang Antimonopoli dan Undang-undang Persaingan Lain</i> <i>Kecerdasan Bersaing</i> <i>Sogok dan Suap</i> <i>Hadiah dan Jamuan</i> <i>Integritas Pemasaran</i> <i>Kontribusi Politik dan Kegiatan Melobi</i> <i>Insider Trading</i> <i>Konflik Kepentingan</i> <i>Peluang Perusahaan</i> <i>Hubungan dengan Pemasok dan Pelanggan</i>	
<b>Komitmen pada Integritas Produk</b>	<b>6</b>
<i>Penelitian Ilmiah</i> <i>Mutu Produk</i> <i>Kepatuhan pada Peraturan</i> <i>Pengawasan Produk</i>	
<b>Komitmen untuk Berkarya dalam Komunitas</b>	<b>8</b>
<i>Melindungi Lingkungan</i> <i>Kegiatan Karyawan dalam Bidang Politik</i>	
<b>Komitmen pada Pengungkapan Akurat kepada Publik dan Penggunaan Aset Perusahaan secara Benar</b>	<b>8</b>
<i>Mutu Pengungkapan kepada Publik</i> <i>Pembukuan dan Arsip yang Akurat</i> <i>Manajemen Arsip</i> <i>Kekayaan Intelektual dan Informasi Rahasia</i> <i>Harta Perusahaan</i> <i>Komputer, E-mail, dan Internet</i> <i>Kerahasiaan Arsip</i> <i>Kerahasiaan Uni Eropa</i>	
<b>Komitmen pada Tempat Kerja Global</b>	<b>11</b>
<i>Membantu Pemberantasan Korupsi</i> <i>Undang-undang Antiboikot</i> <i>Sanksi Perdagangan dan Ekonomi</i> <i>Kegiatan Ekspor dan Impor</i> <i>Transaksi Mata Uang yang Beretika</i>	
<b>Pertanyaan yang Sering Diajukan</b>	<b>12</b>
<b>Pikiran Penutup</b>	<b>13</b>

## Cakupan Pedoman

---

Pedoman Tatalaku Bisnis ini (“Pedoman”) telah disepakati oleh para pemimpin dan Dewan Direktur serta menyajikan dan menjelaskan kewajiban dasar kita semua. Pertama, sudah merupakan kebijakan Monsanto untuk mematuhi undang-undang dan peraturan yang berlaku. Pedoman ini adalah panduan dan sumberdaya untuk menyediakan informasi hukum tentang masalah tatalaku bisnis yang sering terjadi. Pedoman tidak dimaksudkan untuk menangani setiap keadaan dan bukan pula ringkasan semua undang-undang dan peraturan yang berlaku bagi Monsanto. Para karyawan selalu diharapkan menggunakan akal sehat dan penilaian terbaik ketika menangani masalah tatalaku bisnis, dan mencari panduan jika jalan terbaik yang harus diambil tidak jelas.

Pedoman ini berlaku bagi perusahaan dan anak perusahaan Monsanto di seluruh dunia dan berlaku bagi semua pejabat, direktur, karyawan tetap dan karyawan paruh-waktu di Monsanto. Selain itu, Pedoman ini akan berlaku bagi semua afiliasi yang dikendalikan oleh Monsanto. Yang terakhir, semua pihak yang mewakili Monsanto, seperti konsultan, agen, wiraniaga, distributor, dan kontraktor independen harus menyatakan persetujuan secara tertulis untuk mematuhi semua bagian Pedoman ini yang berlaku. Jika berlaku, semua pihak tersebut akan terikat oleh ketentuan yang sama yang berlaku bagi karyawan Monsanto.

## Business Conduct Office

---

Business Conduct Office atau Dewan Tatalaku Bisnis dibentuk untuk melaksanakan dan mengelola Business Conduct Program atau Program Tatalaku Bisnis di Monsanto. Tugas Dewan ini antara lain menyediakan panduan dan nasihat tentang Pedoman dan aneka masalah yang menyangkut etika bisnis.

Anda sangat dianjurkan menggunakan berbagai cara untuk menghubungi Business Conduct Office:

<b>Monsanto Guidance Line:</b>	877•781•2431
<b>Telepon Business Conduct Office:</b>	800•886•0782
<b>E-mail:</b>	business.conduct@monsanto.com
<b>Alamat surat:</b>	Monsanto Business Conduct Program P.O. Box 21526 St. Louis, MO 63132, USA
<b>Formulir umpan-balik Tatalaku Bisnis yang ada di internet:</b>	Di rumah-maya Business Conduct Program

Anda dapat menyampaikan keprihatinan atau pertanyaan secara anonim ke Business Conduct Office. Namun, untuk menjaga keanoniman ini, gunakanlah cara komunikasi melalui Guidance Line atau P.O. Box. Karyawan yang mencantumkan namanya akan dirahasiakan sedapat-dapatnya.

Selain itu, Anda selalu dapat mengemukakan masalah atau pertanyaan kepada atasan Anda atau Departemen Hukum Monsanto.

# Integritas

---

Kita akan mempertahankan integritas dalam semua perbuatan kita karena integritas adalah landasan cara Monsanto berbisnis. Bisnis yang berlandaskan integritas akan menumbuhkan kepercayaan yang membina hubungan yang erat dan langgeng dengan komunitas tempat kita beroperasi, dengan pelanggan, dengan pemegang saham, dan dengan sesama karyawan. Integritas memandu perilaku kita dalam semua hal, termasuk menjunjung tinggi semua unsur dalam Ikrar Monsanto. Yang ada dan yang menonjol dalam Ikrar itu adalah nilai-nilai Monsanto yang menjadi komitmen kita pada integritas:

<b>Kejujuran</b>	Bersikap jujur dan terus terang dalam melakukan pekerjaan, jelas dan akurat dalam berkomunikasi. Meraih dan menjaga kepercayaan semua pihak yang kita layani.
<b>Kesantunan</b>	Memperlakukan orang lain dengan bermartabat dan adil. Mendengarkan gagasan orang lain, bahkan juga pandangan yang bertentangan, dan bekerja sama dengan kerendahan hati untuk memecahkan masalah.
<b>Konsistensi</b>	Menjunjung tinggi komitmen pada pelanggan, investor, komunitas, dan sesama karyawan. Bertanggung jawab atas tindakan kita dan berusaha keras mewujudkan keunggulan.
<b>Keberanian</b>	Berani mengemukakan dan benar-benar menghayati nilai-nilai kita, meskipun berhadapan dengan yang tidak melaksanakannya. Berbuat benar, meskipun lebih mudah berbuat salah.

Sesekali, bahkan saat suatu tindakan mematuhi hukum, Anda mungkin ragu apakah tindakan itu harus dilakukan, karena melakukannya mungkin bertentangan dengan nilai-nilai kita, atau dengan bagian dari Ikrar Monsanto. Untuk membantu Anda memecahkan dilema seperti itu, disediakan panduan pengambilan keputusan berikut ini.

### ***Ikuti langkah-langkah ini untuk memecahkan masalah:***

1. Kumpulkan faktanya, jelaskan dilema Anda, dan tentukan masalah pokoknya semampu Anda.
2. Pahami semampu Anda kepentingan semua pihak yang akan terpengaruh oleh keputusan Anda, dan catatlah kepentingan-kepentingan yang saling bertentangan.
3. Evaluasilah situasi dan setiap tindakan dengan mengacu pada Ikrar Monsanto.
4. Jika dilema Anda tampak bertentangan dengan Ikrar, simaklah Nilai-nilai untuk mendapatkan panduan tambahan dalam memilih keputusan yang memperhatikan nilai-nilai dan yang akan, menurut penilaian terbaik Anda, menjadi pilihan terbaik.
5. Dapatkan panduan tambahan jika Anda masih tetap tidak yakin tentang tindakan mana yang terbaik.

Pokoknya, gunakan Pedoman ini sebagai acuan, bukan hanya untuk mematuhi hukum yang berlaku, tapi juga untuk memastikan bahwa tindakan kita mencerminkan jenis perusahaan yang kita dambakan untuk Monsanto.

### ***Inilah ringkasan makna Integritas dalam pekerjaan:***

- Mematuhi semua undang-undang, peraturan, aturan, dan kebijakan yang mengatur tatalaku bisnis kita, di mana pun bisnis itu dilaksanakan.
- Memastikan bahwa semua transaksi ditangani dengan jujur dan diarsipkan dengan akurat.
- Menghindari konflik kepentingan, baik yang nyata maupun yang diduga.

## **Integritas (lanjutan)**

---

- Jangan menggunakan aset, informasi, atau hubungan Monsanto untuk keuntungan pribadi.
- Tidak melakukan tindakan balas dendam atau pembalasan kepada karyawan yang telah dengan benar melaporkan masalah atau pertanyaan tentang tatalaku bisnis.
- Menghormati hak semua karyawan untuk mendapatkan perlakuan yang adil dan kesempatan yang sama, dan untuk tidak dilecehkan.
- Laksanakan semua transaksi bisnis dengan penuh kejujuran dan keadilan.

## **Komitmen Kita**

---

*Menghayati Integritas berarti menetapkan dan menjaga komitmen. Kita membagi Pedoman ini dalam enam area bisnis kita, dan kita akan membicarakan komitmen itu dalam setiap area.*

## **Komitmen pada Sesama Karyawan**

---

Kita akan mulai dengan tanggung jawab kepada sesama karyawan. Cara kita memperlakukan sesama karyawan menjadi contoh dan landasan tentang bagaimana seharusnya kita memperlakukan semua mitra bisnis.

### **Lingkungan Kerja**

Para karyawan dan tim kitalah yang membuat Monsanto sukses, dan kita sama sekali tidak boleh melupakan fakta tersebut.

Monsanto bertekad menciptakan lingkungan yang mendukung keberhasilan, yang beragam tanpa diskriminasi dan pelecehan. Jadi, kita bertekad menyediakan peluang yang sama kepada semua karyawan dan pelamar pekerjaan. Dengan kata lain, kita akan merekrut, mempekerjakan, mempromosikan, memberikan kompensasi, dan menyediakan kondisi pekerjaan lainnya tanpa membedakan ras, warna kulit, agama, gender, usia, kebangsaan, orientasi seksual, status purnawirawan, kecacatan, dan status lain yang dicakup oleh undang-undang kepegawaian. Kita akan berusaha keras untuk dengan wajar mempekerjakan penyandang cacat.

Kita tidak akan memberikan toleransi pada perilaku diskriminatif atau pelecehan yang didasarkan pada sifat-sifat di atas, termasuk dalam hal seks, ras, dan agama. Komentar dan tindakan yang menganjurkan atau menciptakan lingkungan yang tidak menyenangkan tidak akan dibiarkan. Selain saluran pelaporan yang telah disebutkan, karyawan yang memiliki pertanyaan atau keprihatinan tentang lingkungan kerja dapat selalu menghubungi Departemen Sumber Daya Manusia.

### **Masalah Keselamatan dan Kesehatan**

Selain persyaratan peraturan eksternal, Monsanto menetapkan Persyaratan Pokok keselamatan dan kesehatan untuk menyediakan standar seragam di seluruh dunia tentang keselamatan dan kesehatan. Persyaratan ini, yang didukung oleh kebijakan Monsanto ESH Manual, menyediakan standar yang memungkinkan kita mencapai sasaran dalam Ikrar Monsanto. Ingatlah, kita masing-masing bertanggung jawab atas keselamatan.

Monsanto hanya dapat mewujudkan kondisi kerja yang sehat jika setiap karyawan mau bekerja sama. Sebagai bagian dari kerja sama itu, semua karyawan diharapkan masuk kerja tanpa dipengaruhi obat terlarang atau minuman keras. Sangat dilarang penggunaan obat terlarang atau penyalahgunaan obat dokter di tempat kerja.

## Komitmen untuk Berbisnis dengan Lurus

---

Monsanto menjanjikan kejujuran, integritas, dan perilaku beretika dalam berbisnis. Kita akan berusaha keras bersaing di pasar dengan menjunjung tinggi hukum dan etika.

### Undang-undang Antimonopoli dan Undang-undang Persaingan Lain

Antimonopoli adalah istilah umum untuk undang-undang yang menggalakkan persaingan yang adil dan terbuka. Undang-undang ini terdapat di Amerika Serikat, Uni Eropa, dan sejumlah negara tempat Monsanto berbisnis. Undang-undang itu menyangkut perjanjian dan praktik antipersaingan, seperti pengaturan harga dan pemboikotan atau pembagian pemasok atau pelanggan. Undang-undang antimonopoli dapat juga berlaku pada kombinasi bisnis, seperti perjanjian kerja sama, usaha patungan, merger, akuisisi, dan kesepakatan kerja sama bisnis lainnya. Kita akan mematuhi semua undang-undang antimonopoli dan akan berusaha keras menghindari munculnya perjanjian atau kesepakatan yang melanggar undang-undang itu.

### Kecerdasan Bersaing

Kita berupaya mengalahkan pesaing dengan lurus dan jujur. Kita mencari keunggulan persaingan dengan kinerja istimewa, tidak pernah dengan berbisnis secara tidak beretika atau melanggar hukum. Sangat dilarang mencuri informasi paten, memiliki informasi rahasia perdagangan yang diperoleh tanpa izin pemiliknya, atau mendesak pengungkapan dengan cara demikian oleh mantan karyawan atau karyawan perusahaan lain. Karyawan atau agen Monsanto tidak boleh mencari atau mendapatkan kecerdasan bersaing dengan cara menipu, menyembunyikan, menyalahgunakan informasi rahasia, menyesatkan fakta bahan, menanyi atau menugasi karyawan baru dengan tidak semestinya, atau sengaja berbisnis dengan tidak lurus.

### Sogok dan Suap

Menyogok dan menyuap adalah tindakan melanggar hukum dan dilarang. Sogok dan suap sangat merusak dasar kepercayaan yang justru harus diciptakan untuk memupuk lingkungan yang sehat demi bertumbuhnya bisnis kita. Dana atau aset Monsanto tidak boleh dibayarkan, dipinjamkan, atau dibelanjakan sebagai uang sogok, suap, atau pembayaran lain yang dimaksudkan untuk mempengaruhi atau menerima perilaku si penerima sogok. Karyawan juga sama sekali tidak boleh meminta atau menerima uang sogok dan suap.

Untuk pembahasan tentang penyogokan di kalangan internasional, simaklah bagian Pedoman ini yang berjudul Membantu Pemberantasan Korupsi. Untuk pembahasan tentang hadiah atau jamuan yang diperbolehkan, simaklah bagian berikut ini.

### Hadiah dan Jamuan

Di Monsanto, tekad kita untuk bersaing dengan lurus berarti tidak mencari keuntungan yang tidak layak atau tidak patut yang diperoleh dengan memberikan hadiah atau jamuan. Kita juga tidak mengizinkan perusahaan lain mencari keuntungan secara tidak layak dan tidak patut saat berbisnis dengan kita.

Ada kalanya pemberian atau pertukaran sesuatu yang bernilai ala kadarnya, seperti hadiah, jamuan makan, dan hiburan, merupakan cara yang dapat dibenarkan untuk menjalin hubungan dan kepercayaan dalam dunia bisnis. Di Monsanto, dapat dibenarkan memberikan dan menerima hadiah semacam itu asalkan hadiah itu: tidak melanggar hukum, tidak terlalu sering diberikan atau diterima, bernilai ala kadarnya, tidak dapat ditafsirkan sebagai sogok atau suap, dan mencerminkan selera dan penilaian yang baik. Ini termasuk hadiah kepada karyawan pemerintahan lokal dan negara bagian di Amerika Serikat.

Karyawan tidak akan menawarkan atau menyediakan hadiah yang dapat ditafsirkan sebagai upaya Monsanto untuk secara tidak patut mempengaruhi mitra bisnisnya. Demikian pula, karyawan Monsanto tidak boleh menerima hadiah yang dapat mengesankan bahwa karyawan itu atau Monsanto dapat dipengaruhi oleh hadiah tersebut. Harusnya sangat berhati-hati menangani hubungan yang melibatkan para pemasok ke Monsanto.

## Komitmen untuk Berbisnis dengan Lurus (lanjutan)

---

Untuk pembahasan tentang hadiah kepada pejabat pemerintah di luar Amerika Serikat, simaklah bagian Pedoman ini yang berjudul Membantu Pemberantasan Korupsi.

### **Integritas Pemasaran**

Monsanto bersaing untuk meraih bisnis berdasarkan nilai istimewa produk dan jasanya. Upaya pemasaran harus selaras dengan reputasi istimewa yang kita inginkan diperoleh Monsanto. Kita akan berupaya menghindari pernyataan yang menyesatkan atau menipu dalam bahan promosi.

Pernyataan semacam itu dapat menyesatkan pelanggan atau pihak lain yang mengandalkan kejujuran kita tentang makanan yang mereka santap dan produk Monsanto yang mereka gunakan. Kita akan berusaha keras menghindari kejadian semacam itu. Bahan promosi Monsanto harus jujur dan akurat. Bahan tersebut harus didukung oleh data ilmiah yang tangguh, dan harus menghindari informasi palsu tentang produk para pesaing.

### **Kontribusi Politik dan Kegiatan Melobi**

Untuk memastikan agar pesannya terdengar dan dipahami, Monsanto mungkin saja terlibat dalam kegiatan politik. Sudah merupakan kebijakan Monsanto untuk sepenuhnya mematuhi hukum yang berlaku yang mengatur kegiatan politik perusahaan.

Di Amerika Serikat, Monsanto dapat, dengan mematuhi semua hukum yang berlaku, menggalang dana kegiatan politik sukarela yang menampung sumbangan para karyawan dan yang tidak terikat pada partai, organisasi, atau calon politik mana pun. Sumbangan karyawan ke dana tersebut akan selalu sepenuhnya bersifat sukarela. Keterlibatan karyawan tidak akan mempengaruhi status kepegawaiannya, promosi, atau kompensasi yang diterimanya.

Di Amerika Serikat, Monsanto dapat menyumbang kampanye partai politik, komite politik, atau calon di tingkat lokal atau negara bagian untuk menjadi pejabat pemerintah, tapi hanya jika sumbangan tersebut tidak melanggar hukum. Sudah menjadi kebijakan Monsanto untuk tidak memberikan sumbangan dana kepada partai politik di luar Amerika Serikat tanpa persetujuan terlebih dahulu dari pejabat Monsanto yang terkait.

Upaya melakukan lobi politik di seluruh dunia sangat ketat pengaturannya. Semua upaya lobi oleh Monsanto harus mematuhi semua undang-undang dan peraturan yang berlaku.

### **Insider Trading**

Untuk menjamin keadilan dan keterbukaan dalam perdagangan saham dan mematuhi undang-undang saham yang berlaku, semua karyawan Monsanto dilarang melakukan *insider trading*. *Insider trading* paling sering terjadi saat kita menggunakan "*inside information*" yang diperoleh melalui Monsanto untuk membeli atau menjual saham perusahaan mana pun, bukan hanya saham Monsanto.

Menggunakan *inside information* (yakni informasi yang bersifat rahasia dan bersifat materi) saat membeli atau menjual saham, atau memberikan "saran" kepada anggota keluarga, teman, atau orang lain berdasarkan informasi tersebut adalah perbuatan melanggar hukum dan tidak beretika. Semua informasi tentang Monsanto yang bukan untuk umum harus dianggap sebagai informasi yang harus dilindungi dan sama sekali tidak boleh digunakan untuk kepentingan pribadi, termasuk dalam perdagangan saham. Camkanlah: bagian ini berlaku untuk semua karyawan, bukan hanya untuk manajemen senior.

## Komitmen untuk Berbisnis dengan Lurus (lanjutan)

---

### Konflik Kepentingan

Konflik kepentingan muncul saat kita lebih mendahulukan kepentingan pribadi, sosial, keuangan, dan politik kita daripada kepentingan Perusahaan. Konflik kepentingan harus dihindari karena selain menimbulkan masalah hukum, dapat pula menyiratkan bahwa Monsanto tidak berbisnis dengan lurus, bahwa kita tidak menerapkan standar etika bisnis yang tinggi yang sudah kita tetapkan. Tidak semua kemungkinan konflik menjadi masalah, tapi semua kemungkinan konflik harus diungkapkan agar dapat ditangani tepat waktu.

#### *Contoh kemungkinan konflik antara lain:*

- Bekerja, dalam kapasitas apa pun, untuk pesaing, pelanggan, atau pemasok pada saat masih bekerja atau memberikan jasa untuk Monsanto.
- Menerima hadiah yang nilainya lebih dari ala kadarnya dari pesaing, pelanggan, atau pemasok.
- Bersaing dengan Monsanto dalam pembelian atau penjualan properti, jasa, atau kepentingan lain.
- Memiliki kepentingan dalam transaksi yang melibatkan Monsanto, pelanggan, atau pemasok (tidak termasuk investasi rutin pada perusahaan yang dijual secara umum).
- Menerima pinjaman atau jaminan atas suatu kewajiban karena jabatan di Monsanto.

Hindarilah konflik kepentingan yang tampak samar sekalipun, dan terutama ingatlah untuk segera mengungkapkan setiap situasi yang membuat Anda mungkin menghadapi konflik. Kemungkinan konflik dapat diungkapkan kepada Business Conduct Office atau Departemen Hukum.

### Peluang Perusahaan

Di Monsanto, kita mungkin mengetahui adanya peluang bisnis berkat tugas kita di Monsanto. "Peluang perusahaan" ini mungkin menjadi konflik kepentingan jenis tertentu di kala kita, kerabat dekat, atau orang lain yang hubungannya sangat akrab dengan kita, berpartisipasi dalam kegiatan bisnis yang sudah ada atau berpotensi akan ada, yang di dalamnya juga terdapat kepentingan Monsanto yang jelas. Kita harus bekerja keras menghindari kemungkinan konflik ini. Jika Anda menghadapi kemungkinan konflik demikian, hubungilah Business Conduct Office.

### Hubungan dengan Pemasok dan Pelanggan

Sedapat mungkin pemilihan sub-kontraktor dan pemasok harus berdasarkan kriteria yang sepenuhnya objektif. Kriteria tersebut meliputi mutu, keunggulan teknis, biaya/harga, jadwal/pengiriman, pelayanan dan pemeliharaan sumber pasokan yang memadai, dan arsip yang aman jika diperlukan. Demikian pula, sebagai wakil Monsanto, Anda harus benar-benar jujur dalam semua transaksi dengan pemerintah, perusahaan, dan organisasi lain yang mungkin merupakan atau menjadi pelanggan dan/atau mitra. Semua kontrak dengan pelanggan dan mitra harus dinegosiasikan dan dilaksanakan dengan lurus, tanpa kesepakatan tersembunyi atau tak terucapkan, dan sepenuhnya tercatat secara tertulis.

## Komitmen pada Integritas Produk

---

Pedoman Tatalaku Monsanto juga mencakup Integritas Produk. Melalui Integritas Produk kita akan berupaya memastikan bahwa produk dan teknologi kita mematuhi atau melampaui undang-undang dan peraturan yang berlaku, serta standar yang diakui. Kita juga akan berusaha membuat produk kita aman dan tidak merusak lingkungan, dan kita juga akan berusaha dengan sebaik-baiknya agar produk itu digunakan dengan benar dan bertanggung jawab, memenuhi atau melampaui mutu produk yang diharapkan pelanggan dan pengguna. Integritas Produk dibahas dengan lebih rinci dalam bagian Penelitian Ilmiah, Mutu Produk, Kepatuhan pada Peraturan, dan Pengawasan Produk yang ditunjukkan di bawah ini.

## Komitmen pada Integritas Produk (lanjutan)

---

### Penelitian Ilmiah

Di Monsanto, kita mengetahui dan memahami pentingnya melaksanakan penelitian ilmiah yang beretika. Sebagian besar keberhasilan kita akan ditentukan oleh terbinanya kepercayaan dengan berbagai kelompok dan orang, dan kepercayaan itu akan ditentukan oleh keakuratan dan keandalan data ilmiah yang kita berikan.

***Untuk menjaga agar produk penelitian kita beretika, penelitian tersebut harus dilaksanakan dengan:***

- Protokol yang memenuhi syarat dan pengawasan yang benar.
- Penelaahan oleh sejawat atau pengawasan kepastian mutu, sebagaimana yang diperlukan.
- Data yang dicatat secara akurat, dapat direproduksi, atau dapat direkonstruksi, dan didokumentasikan dengan baik.
- Penerapan analisis statistik atau analisis data yang sesuai.

### Mutu Produk

Monsanto bertekad untuk secara konsisten menghasilkan produk bermutu tinggi. Hal ini terlaksana melalui proses yang dibakukan, termasuk berbagai proses yang terus-menerus diperbaiki. Tekad menjaga mutu adalah salah satu nilai pokok dan merupakan unsur lazim yang mencakup seluruh perusahaan dan yang menghubungkan kita dengan pelanggan. Mutu produk diwujudkan melalui kerja keras semua karyawan setiap hari. Hasil yang optimum, baik dalam kinerja maupun keuangan, merupakan konsekuensi wajar dari manajemen mutu yang efektif. Tujuan kita adalah memimpin industri ini dalam pengembangan dan berbagai praktik mutu produk yang terbaik, dan kita akan menghasilkan produk yang memenuhi semua persyaratan hukum dan kontrak. Kita bertekad menyediakan perkakas bagi mitra dan pemegang lisensi kita sehingga mereka pun memiliki kemampuan untuk menghasilkan produk dan bantuan bermutu tinggi.

### Kepatuhan pada Peraturan

Monsanto menjalankan bisnis globalnya dalam lingkungan yang diatur ketat, yang mengharuskan disetujuinya kebanyakan produk kita oleh badan pengatur sebelum dijual atau digunakan oleh pelanggan. Sudah menjadi tekad Monsanto untuk mematuhi semua peraturan terkait di tingkat internasional, regional, dan lokal serta proses dan persyaratan yang memenuhi standar. Dengan demikian, kita dapat memasarkan produk kita, dan selanjutnya pelanggan kita pun dapat memasarkan produk mereka. Selain itu, dengan memenuhi atau melampaui semua persyaratan tentang keamanan dan kepatuhan, Monsanto berusaha meyakinkan para pelanggan, petani, dan pemakai bahwa kita telah memantapkan keamanan produk kita dan telah melaksanakan penelaahan ketat oleh pihak pengatur terkait yang berwenang.

### Pengawasan Produk

Pengawasan produk adalah kewajiban Monsanto untuk menilai dan mendukung produk dan teknologinya dengan mengevaluasi apakah produk dan teknologi itu memang aman dan dapat dipertanggung-jawabkan dari sudut lingkungan. Selain itu, pengawasan produk menyangkut kewajiban kita untuk menjelaskan dan menggalakkan penggunaan produk dan teknologi tersebut secara benar dan bertanggung jawab, terutama dengan memperhatikan standar dan prinsip yang berlaku di masyarakat.

Monsanto bertekad melakukan pengawasan produk dan memiliki Majelis Pengawasan Kesehatan dan Lingkungan serta beberapa gugus tugas yang khusus menangani pengawasan. Majelis bertanggung jawab membantu Monsanto memenuhi kewajiban pengawasannya. Para karyawan diharapkan mendukung prakarsa pengawasan ini.

## **Komitmen untuk Berkarya dalam Komunitas**

---

Monsanto memahami dampak yang ditimbulkannya pada komunitas tempatnya berbisnis, dan kita ingin memberikan kontribusi positif untuk memperbaiki komunitas tersebut. Kita mafhum, sungguh terhormat diizinkan berbisnis dalam komunitas, dan kita akan berkiprah dengan sebaik-baiknya agar layak menerima kehormatan yang setiap hari diberikan itu.

### **Melindungi Lingkungan**

Sebagai sebuah perusahaan, kita bertekad melindungi lingkungan serta kesehatan dan keselamatan karyawan, kontraktor, tamu, dan tetangga kita. Sebagai bagian dari tekad ini, kita berusaha keras mematuhi semua undang-undang dan persyaratan yang menyangkut lingkungan, kesehatan, dan keselamatan di mana pun kita beroperasi. Undang-undang dan peraturan itu, baik di tingkat federal, regional, ataupun lokal, merupakan standar minimum untuk fasilitas dan kegiatan kita.

Para karyawan yang tanggung jawab pekerjaannya berkaitan dengan kegiatan lingkungan harus benar-benar mematuhi undang-undang dan peraturan yang berlaku, serta kebijakan lingkungan yang diikhtisarkan dalam Monsanto ESH Manual. Gagal mematuhi dapat berdampak pada komunitas dan lingkungan, selain juga menimbulkan konsekuensi hukum yang serius.

### **Kegiatan Karyawan dalam Bidang Politik**

Monsanto mendorong karyawannya terlibat dalam kegiatan sipil dan berperan dalam proses politik. Ini adalah cara untuk berkiprah sebagai warga-negara yang baik dan memberikan kontribusi bermakna kepada komunitas. Namun, kegiatan politik Anda harus benar-benar dilakukan dalam kapasitas pribadi masing-masing dan bukan atas nama Perusahaan. Jika Anda mencalonkan diri menjadi pejabat pemerintah, pastikan Anda tidak menggunakan properti ataupun perlengkapan Perusahaan. Keterlibatan Anda dalam bidang politik harus sepenuhnya dilakukan dalam waktu luang.

## **Komitmen pada Pengungkapan Akurat kepada Publik dan Penggunaan Aset Perusahaan secara Benar**

---

Investor mempercayai kita untuk menggunakan aset Perusahaan, termasuk aset keuangan, secara bertanggung jawab. Artinya, aset digunakan sesuai dengan tujuannya: membantu pertumbuhan bisnis kita.

### **Mutu Pengungkapan kepada Publik**

Monsanto bertanggung jawab untuk berkomunikasi dengan efektif dan jujur dengan pemegang saham dan pihak berkepentingan lainnya sehingga mereka mendapat gambaran realistis tentang kondisi keuangan Monsanto dan hasil usahanya, seperti yang terlihat melalui kaca mata manajemen. Monsanto bertekad melakukan pengungkapan lengkap, jujur, akurat, tepat waktu, dan dapat dipahami dalam laporan berkala kepada Komisi Pengawas Pasar Modal (Securities and Exchange Commission) dan dalam pengungkapan lainnya kepada publik.

### **Pembukuan dan Arsip yang Akurat**

Pengarsipan dan pelaporan informasi Perusahaan dengan jujur dan akurat sangatlah penting. Investor mengandalkan kita, dan undang-undang mewajibkan kita, untuk menyediakan informasi akurat tentang bisnis kita dan mengambil keputusan bisnis berdasarkan informasi arsip yang handal. Segala jenis transaksi bisnis hanya boleh dilaksanakan oleh karyawan yang berwenang melakukannya. Transaksi bisnis harus diarsipkan dengan segera dan akurat agar dapat disusun arsip keuangan dan arsip lain yang akurat, dan untuk mencerminkan dengan jelas kewajiban aset dan utang. Tidak boleh ada dana tak tercatat yang ditetapkan atau dipertahankan untuk tujuan apa pun. Arsip tidak boleh dipalsukan dengan cara apa pun. Tidak boleh ada entri yang sengaja menyembunyikan atau menyamarkan sifat transaksi yang sebenarnya.

## **Komitmen pada Pengungkapan Akurat kepada Publik dan Penggunaan Aset Perusahaan secara Benar (lanjutan)**

---

Karyawan Monsanto yang bertugas sebagai penyelia bertanggung jawab menetapkan dan menjaga sistem yang efektif yang menyangkut pengawasan administrasi dan akunting dalam wilayah tugasnya.

### **Manajemen Arsip**

Kiprah bisnis ditentukan oleh pengarsipan seperti yang dilakukan orang, dalam skala yang lebih kecil, untuk selalu mengetahui milik mereka, dan untuk menjaga ketertiban kegiatan mereka. Umumnya, tanpa arsip, suatu perusahaan tidak akan dapat membuktikan miliknya, atau bahwa ia telah melakukan hal yang benar.

Kita diwajibkan undang-undang memiliki beragam arsip, termasuk akunting, pajak, dan yang menyangkut kesehatan dan keselamatan lingkungan, untuk jangka waktu tertentu. Selain itu, kita sering memerlukan arsip yang umurnya lebih tua daripada yang disyaratkan undang-undang, untuk membela diri melawan tuntutan hukum dan tantangan terhadap paten milik kita.

Untuk memastikan selalu tersedianya arsip yang benar dan untuk mematuhi undang-undang dan peraturan yang berlaku, semua karyawan harus mematuhi Petunjuk Manajemen Arsip dan semua peraturan pajak dan hukum mengenai arsip.

### **Kekayaan Intelektual dan Informasi Rahasia**

Banyak hasil kerja keras karyawan Monsanto tersimpan atau terjaga dalam berbagai bentuk informasi rahasia, termasuk kekayaan intelektual. Informasi paten rahasia yang dihasilkan dan dihimpun dalam bisnis kita adalah aset Perusahaan yang berharga. Melindungi informasi ini berperan penting dalam pertumbuhan berkelanjutan dan daya saing kita, dan semua informasi rahasia harus dijaga ketat kerahasiaannya, kecuali jika pengungkapannya diizinkan oleh Monsanto atau diwajibkan oleh hukum.

Informasi paten mencakup semua informasi yang bukan untuk publik yang mungkin berguna bagi pesaing atau investor atau yang mungkin berbahaya bagi Monsanto atau para pelanggannya jika diungkapkan, seperti skema bisnis, penelitian, pemasaran, penjualan, dan produk baru, tujuan dan strategi, arsip, pangkalan data, data gaji dan tunjangan, informasi medis karyawan, pelanggan, daftar karyawan dan pemasok, dan semua informasi yang tidak diterbitkan tentang keuangan atau penentuan harga, serta kekayaan intelektual. Kekayaan intelektual adalah istilah umum yang dapat mengacu pada gagasan, karya tertulis, nama dagang, program komputer, formula, proses industri, penemuan, dan hasil lain upaya intelektual. Dapat juga mencakup informasi bisnis rahasia, seperti desain, gambar, perhitungan, serta pangkalan data dan perangkat lunak komputer. Paten, merek dagang, hak cipta, dan rahasia perdagangan masing-masing dirancang untuk melindungi kekayaan intelektual tertentu, tapi sering dikombinasikan untuk menyediakan perlindungan maksimum.

Karena tidak selalu mudah mengenali kekayaan intelektual atau informasi rahasia, karyawan harus selalu memperlakukan semua bahan sebagai rahasia sampai petugas Monsanto yang sesuai menyatakan sebaliknya. Penggunaan atau penyebaran informasi rahasia tanpa izin dianggap melanggar kebijakan Perusahaan dan dapat dikenai sanksi. Dapat juga dianggap melanggar hukum dan dikenai sanksi perdata atau pidana. Setiap karyawan wajib dengan hati-hati melindungi semua informasi rahasia dan kekayaan intelektual yang dipercayakan Monsanto, dan kewajiban ini antara lain melindungi dengan baik kekayaan intelektual pihak lain. Karyawan bertanggung jawab menjaga semua informasi rahasia dengan menandainya dengan sesuai, menjaganya agar tetap aman, dan membatasi akses hanya kepada karyawan yang perlu mengetahuinya agar dapat melakukan pekerjaannya.

Kewajiban karyawan untuk melindungi paten dan informasi rahasia Monsanto terus berlanjut, sekalipun dia telah keluar dari Monsanto. Karyawan yang keluar dari Monsanto harus mengembalikan semua informasi paten yang dimilikinya.

## **Komitmen pada Pengungkapan Akurat kepada Publik dan Penggunaan Aset Perusahaan secara Benar (lanjutan)**

---

### **Harta Perusahaan**

Harta Perusahaan harus digunakan untuk menjalankan bisnis. Kita diharapkan menunjukkan perilaku bertanggung jawab dan melakukan penilaian yang patut ketika menggunakan harta Perusahaan. Kita bertanggung jawab melindungi aset Perusahaan agar tidak hilang, dicuri, disalahgunakan, dan dihancurkan. Pencurian, kecerobohan, dan penghamburan berdampak langsung pada laba kita, dan setiap dugaan pencurian, penipuan, atau penggunaan aset Perusahaan yang tidak efisien harus dilaporkan kepada manajer, Departemen Keamanan, atau Business Conduct Office. Penggunaan harta Perusahaan secara sesekali untuk keperluan pribadi diperbolehkan jika penggunaan itu tidak melanggar hukum, untuk masa dan kekerapan yang terbatas, dan tidak menggunakan sumberdaya Perusahaan dalam jumlah berarti. Karyawan diharapkan menggunakan sumberdaya Perusahaan yang disetujui untuk keperluan ini pada saat mencantumkan barang pribadi untuk dijual atau disewakan. Berlaku panduan spesifik dalam hal ini.

### **Komputer, E-mail, dan Internet**

Sistem komputer Monsanto (termasuk komputer yang disediakan untuk karyawan) adalah harta Perusahaan. Seperti semua harta Monsanto, sistem komputer disediakan untuk menjalankan bisnis Monsanto.

Setiap karyawan bertanggung jawab menggunakan sistem komputer Perusahaan (termasuk penggunaan e-mail dan Internet) dengan patut dan sesuai dengan undang-undang yang berlaku dan kebijakan Perusahaan. Semua komunikasi dan informasi yang ditransmisikan oleh, diterima dari, diciptakan, atau disimpan dalam sistem komputer Perusahaan (termasuk disk, CD, atau media penyimpanan lainnya) adalah arsip dan milik Monsanto. Perusahaan berhak, tapi tidak wajib, dengan alasan apa pun dan tanpa izin karyawan, memantau semua aspek sistem komputer.

Meskipun sistem komputer boleh digunakan ala kadarnya untuk keperluan pribadi, penggunaannya dilarang untuk mengirim atau menerima pesan atau file yang melanggar hukum. Juga dilarang mengirim atau menerima informasi atau bahan yang bersifat seksual, rasial, atau yang jelas-jelas bersifat kasar, tidak sopan, atau tak senonoh. Kecuali jika diizinkan oleh Monsanto, sistem komputer juga tidak boleh digunakan untuk menyampaikan sesuatu dengan dalih agama atau politis, di luar bisnis atau perusahaan luar lain, atau kegiatan lain yang tak ada hubungannya dengan pekerjaan karyawan untuk Monsanto.

### **Kerahasiaan Arsip**

Ketika menjalankan bisnis, ada kalanya kita mendapatkan kesempatan untuk melihat arsip medis seseorang atau informasi pribadi lainnya. Informasi ini dipercayakan kepada kita dengan keyakinan akan digunakan dan disimpan dengan baik. Kita akan menjaga kerahasiaan semua informasi medis dan pribadi yang ada pada kita dan menjaga dengan semestinya penggunaan dan pengaksesannya. Ketika menjalankan bisnis, kita juga mungkin mengetahui informasi keuangan atau informasi pribadi milik para pemakai, pelanggan, atau pihak lain. Informasi tersebut harus dilindungi dengan baik dan digunakan oleh Monsanto dengan semestinya.

### **Kerahasiaan Uni Eropa**

Direktif Uni Eropa (UE) tentang Perlindungan Data (Direktif) mengizinkan pengalihan data warga negara UE hanya kepada negara non-UE yang menyediakan perlindungan kerahasiaan yang "memadai". Entitas Monsanto di wilayah UE akan mematuhi Direktif tersebut. Di luar UE, Monsanto akan mematuhi "Principles" yang dirinci oleh Departemen Perdagangan AS untuk melindungi data pribadi UE yang dikirim kepada atau diakses oleh Monsanto di Amerika Serikat.

## Komitmen pada Tempat Kerja Global

---

Monsanto bangga menjadi pemimpin di tempat kerja global dalam sejumlah isu. Sungguh terhormat dapat menawarkan produk dan jasa kita di banyak negara di seluruh dunia, memiliki kesempatan unik untuk membantu warga-negara di semua negara itu dalam meningkatkan standar kehidupan dan kesehatan serta kesejahteraan mereka dan anak-anak mereka. Dengan menerima kehormatan untuk berbisnis di seluruh dunia itu kita juga memikul kewajiban untuk menghormati undang-undang yang mengatur bisnis global serta para penegak hukum di seluruh dunia. Kita akan membahas beberapa undang-undang itu sekarang.

### **Membantu Pemberantasan Korupsi**

Dalam jalur tugasnya, dari waktu ke waktu para karyawan Monsanto mungkin berhubungan dengan pejabat pemerintah. Sangatlah penting hubungan tersebut terbuka dan jujur.

Sebuah undang-undang AS, yakni Foreign Corrupt Practices Act (FCPA), melarang karyawan dan agen Monsanto secara langsung atau tak langsung menawarkan atau menjanjikan untuk membayar, atau memberikan izin membayarkan uang atau sesuatu yang berharga kepada pejabat pemerintah di luar AS, dengan tujuan mempengaruhi tindakan atau keputusan para pejabat itu. Lebih dari 60 negara telah memberlakukan peraturan serupa yang melarang warga-negara mereka menyuap pejabat pemerintah negara lain. Karyawan dan agen Monsanto harus mematuhi FCPA dan undang-undang antipenyuapan serupa.

Tidak boleh memberikan kemudahan untuk melakukan pembayaran tanpa persetujuan terlebih dahulu dari Majelis Umum (General Council), kecuali dalam situasi darurat.

Selain itu, hampir setiap negara memiliki undang-undang yang melarang pelaksanaan, penawaran, atau janji membayarkan uang atau sesuatu yang berharga (langsung atau tak langsung) kepada karyawan atau pejabat pemerintah negara tersebut jika pembayaran seperti itu dimaksudkan untuk mempengaruhi tindakan atau keputusan resmi untuk memenangkan atau mempertahankan bisnis bagi kita.

Jadi, pembayaran, hadiah, atau barang berharga tidak boleh ditawarkan atau diberikan kepada pejabat pemerintah, di mana pun di dunia ini, jika pembayaran, hadiah, jasa, atau barang itu dimaksudkan atau bahkan secara samar-samar sekalipun dimaksudkan untuk mempengaruhi tindakan pejabat pemerintah untuk memenangkan atau mempertahankan bisnis Monsanto.

### **Undang-undang Antiboikot**

Amerika Serikat mempertahankan undang-undang antiboikot yang dirancang untuk memastikan bahwa perusahaan tidak mendukung boikot yang tidak sah. Misalnya, undang-undang AS memperlakukan boikot terhadap Israel oleh negara tertentu sebagai boikot yang tidak sah. Undang-undang antiboikot AS memberlakukan larangan ketat dan keharusan melapor dalam kaitannya dengan boikot semacam itu dan setiap permintaan untuk mendukung pemboikotan itu. Undang-undang dan peraturan AS di bidang ini berlaku untuk afiliasi Monsanto non-AS dan kegiatan di luar AS. Kita akan mematuhi undang-undang antiboikot tersebut dan taat pada keharusan melapor.

### **Sanksi Perdagangan dan Ekonomi**

Dari waktu ke waktu Amerika Serikat memberlakukan sanksi ekonomi dan embargo perdagangan untuk menopang tujuan kebijakan luar negeri. Ini dilakukan dengan membatasi dan memantau perdagangan, investasi, dan transaksi keuangan oleh warga dan perusahaan AS, dan kadang afiliasi dan warga non-AS, dengan negara, organisasi, dan orang tertentu. Undang-undang dan peraturan AS dalam bidang ini berlaku untuk afiliasi Monsanto non-AS dan dapat meliputi transaksi antara afiliasi non-AS dan entitas lain di luar AS.

Karyawan Monsanto harus mematuhi semua undang-undang sanksi perdagangan yang berlaku.

## **Komitmen pada Tempat Kerja Global (lanjutan)**

---

### **Kegiatan Ekspor dan Impor**

Kegiatan ekspor dan impor merupakan bagian kegiatan sehari-hari Monsanto di bidang penjualan dan pengadaan di tingkat internasional. Monsanto bertekad mematuhi semua undang-undang dan peraturan AS dan non-AS terkait yang mengatur pengangkutan produknya melintasi batas internasional. Setiap negara (atau kelompok negara seperti UE), termasuk AS, mengharuskan barang impor melalui proses pabean. Monsanto akan mematuhi semua undang-undang kepabeanan yang berlaku, menyerahkan informasi yang akurat dan jujur tentang produk yang diimpor dan diekspor kepada pihak pabean yang berwenang.

### **Transaksi Mata Uang yang Beretika**

Lebih dari 100 negara kini memiliki undang-undang yang melarang pencucian uang. Uang “dicuci” ketika diperoleh dari kegiatan ilegal dan digunakan dalam kegiatan legal untuk menyembunyikan kejahatan yang berhubungan dengan uang tersebut, termasuk kejahatan yang menghasilkannya, seperti terorisme, perdagangan obat terlarang, atau penghindaran pajak secara ilegal. Monsanto bertekad untuk sepenuhnya mematuhi semua undang-undang antipencucian uang yang berlaku di seluruh dunia.

Integritas dan reputasi Monsanto dapat sangat tercemar jika tidak dapat mengenali dan menghindari hubungan yang membuat kita terjerumus dalam bahaya. Monsanto akan menjalin bisnis dengan para mitra, terutama pelanggan, yang bereputasi baik yang berbisnis dengan mematuhi hukum. Kita tidak akan menerima dana yang kita ketahui berasal dari sumber atau kegiatan yang melanggar hukum.

## **Pertanyaan yang Sering Diajukan**

---

### **Apa sajakah tanggung jawab saya menurut Pedoman ini?**

Kita semua bertanggung jawab untuk menjadikan integritas sebagai bagian dari semua perbuatan kita, menjunjung tinggi standar yang kita, sebagai karyawan Monsanto, tetapkan untuk diri sendiri. Setiap karyawan Monsanto akan mematuhi hukum yang berlaku, kebijakan kita, dan Pedoman Tatalaku Bisnis, serta akan melaporkan kepada Business Conduct Office setiap situasi yang bahkan tampak samar-samar melanggar Pedoman.

Monsanto mempercayai integritas para karyawan dan selalu siap membantu menyelesaikan masalah dan konflik. Namun, karyawan yang tidak mematuhi Pedoman akan dikenai sanksi, termasuk kemungkinan dipecat. Semua karyawan juga diharapkan membantu penyelidikan dugaan terjadinya pelanggaran Pedoman.

Sudah menjadi kebijakan Monsanto untuk tidak melakukan tindakan keras kepada karyawan yang, bertindak dengan jujur dan penuh keyakinan, melaporkan dugaan terjadinya pelanggaran Pedoman Tatalaku Bisnis kepada manajemen Monsanto, Departemen Hukum, atau Business Conduct Office. Manajer yang membalas dendam terhadap karyawan yang memberikan laporan menurut Pedoman ini akan dikenai sanksi, termasuk kemungkinan dipecat. Karyawan yang ternyata sengaja membuat laporan palsu juga akan dikenai sanksi, termasuk kemungkinan dipecat.

### **Apa sajakah tanggung jawab manajer menurut Pedoman ini?**

Manajemen Monsanto diharapkan menjadi teladan dalam menegakkan tatalaku bisnis yang semestinya. Ini berarti menciptakan dan menjaga lingkungan kerja yang membuat karyawan memahami perilaku beretika yang diharapkan dari mereka dan merasa bebas mengemukakan masalah atau keprihatinan mengenai perilaku tersebut. Manajemen di semua tingkat harus tekun berupaya mengenali petunjuk bahwa mungkin terjadi pelanggaran Pedoman.

## **Pertanyaan yang Sering Diajukan (lanjutan)**

---

Ketekunan itu harus berlanjut dengan menangani situasi yang tampaknya melanggar Pedoman. Yang terakhir, tak dapat ditawar-tawar lagi, setiap manajer bertugas melaporkan kepada Business Conduct Office setiap kejadian yang diduga atau yang jelas-jelas melanggar Pedoman.

### **Kepada siapakah saya harus minta bantuan jika tidak mengerti tentang sesuatu?**

Business Conduct Office selalu siap membantu.

<b>Monsanto Guidance Line:</b>	877•781•2431
<b>Telepon Business Conduct Office:</b>	800•886•0782
<b>E-mail:</b>	business.conduct@monsanto.com
<b>Alamat surat:</b>	Monsanto Business Conduct Program P.O. Box 21526 St. Louis, MO 63132, USA
<b>Formulir umpan-balik Tatalaku Bisnis yang ada di internet:</b>	Di rumah-maya Business Conduct Program

## **Pikiran Penutup**

---

Dengan menerbitkan Pedoman Tatalaku Bisnis ini, Monsanto menegaskan kembali tekadnya untuk selalu menjalankan semua kegiatan bisnisnya dengan penuh integritas, selalu memenuhi semua kewajiban hukum dan standar etika yang ditetapkan dalam Pedoman ini. Agar Pedoman benar-benar bernilai, setiap orang di Perusahaan harus memegang teguh tekad tersebut, dan masing-masing diharapkan berbuat demikian. Berusahalah dengan sungguh-sungguh dalam setiap kegiatan untuk menjunjung tinggi Ikrar dan nilai-nilai yang terpahat di dalamnya. Carilah cara baru yang inovatif untuk mengukuhkan Ikrar dan nilai-nilainya dalam kegiatan bisnis sehari-hari.

Berbagai tantangan yang muncul dalam perjalanan bisnis kita dapat selalu dianalisis dengan semua undang-undang dan peraturan yang berlaku, serta dengan standar etika kita yang tinggi, dan masih tetap memungkinkan kita mencapai berbagai tujuan bisnis kita jika masalahnya dapat dikenali sejak awal, ditangani bersama, dan diselesaikan dengan arif. Bersama-sama, kita dapat menciptakan lingkungan yang mendukung keberhasilan.